



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят девятая сессия

72-е пленарное заседание

Понедельник, 15 декабря 2014 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Кутеса (Уганда)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Мендонса и Мора (Португалия), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Пункт 3 повестки дня (продолжение)

Полномочия представителей на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи

в) Доклад Комитета по проверке полномочий (A/69/617)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Комитетом по проверке полномочий в пункте 11 его доклада. Проект резолюции гласит:

«Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комитета по проверке полномочий и содержащуюся в нем рекомендацию,

утверждает доклад Комитета по проверке полномочий».

Сейчас слово имеет Председатель Комитета по проверке полномочий для представления доклада Комитета и содержащегося в нем проекта резолюции.

Г-н Момен (Бангладеш), Председатель Комитета по проверке полномочий (*говорит по-английски*): Я имею честь представить доклад Комитета по проверке полномочий, касающийся полномочий представителей государств-членов на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи, который содержится в документе A/69/617.

Рассмотрев полномочия представителей на своем заседании 25 ноября 2014 года, Комитет с удовлетворением принял без голосования проект резолюции, в котором признаются их полномочия. Я хотел бы отметить, что за период, прошедший после проведения заседания Комитета по проверке полномочий, официальные полномочия по форме, предусмотренной правилом 27 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, представили следующие государства-члены: Алжир, Индия, Нигерия, Тунис и Турция.

Сейчас я хотел бы поблагодарить Ассамблею за рассмотрение содержащейся в пункте 11 его доклада рекомендации Комитета о том, чтобы Генеральная Ассамблея приняла проект резолюции, утверждающий доклад Комитета по проверке полномочий. И, наконец, я хотел бы официально выразить искреннюю признательность членам Комитета и Секретариату за то, что они значительно облегчили нашу работу.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Ассамблея приступает к принятию решения по проекту резолюции, озаглавленному «Полномочия представителей на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи» и рекомендованному Комитетом по проверке полномочий в пункте 11 его доклада. Комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается
(резолюция 69/138).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Исламской Республики Иран для разъяснения позиции по только что принятой резолюции.

Г-н Дибаети (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Наша делегация присоединилась к консенсусу по принятой резолюции 69/138. Вместе с тем, у нашей делегации имеются оговорки по тем частям доклада, содержащегося в документе A/69/617, которые могут быть истолкованы как признание израильского режима.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпункта (b) пункта 3 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 14 повестки дня

Культура мира

- a) Доклад Генерального секретаря (A/69/413)
- b) Проекты резолюций (A/69/L.34 и A/69/L.41)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я хотел бы привлечь внимание членов Ассамблеи к письму от 12 сентября 2014 года на имя Генерального секретаря и Председателя Генеральной Ассамблеи, препровождающему седьмой ежегодный доклад Высокого представителя по Альянсу цивилизаций, который был распространен в документе A/69/382.

Слово имеет представитель Бангладеш для представления проекта резолюции A/69/L.34.

Г-н Момен (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Я имею честь представить от имени авторов проект

резолюции, озаглавленный «Меры по осуществлению Декларации и Программы действий в области культуры мира» (A/69/L.34). Бангладеш гордится тем, что начиная с 2001 года она представляет Ассамблее проект резолюции по этому пункту. Мы с удовлетворением отмечаем, что его текст каждый год получает широкую поддержку подавляющего большинства государств-членов и принимается консенсусом.

Тема культуры мира близка нашим сердцам. Культура мира — это то, к чему стремится все человечество и что также является основой Устава Организации Объединенных Наций. На формировании и внедрении мировоззрения и культуры мира строится творческий подход к урегулированию разногласий и противоречий. Сегодня мир сталкивается со слишком большим числом проблем, связанных с противоречиями и предрассудками, которые тормозят и срывают наше продвижение к общей цели, заключающейся в обеспечении прочного мира, стабильности и прогресса. Неравенство, дискриминация, недопонимание, нетерпимость и ненависть во всем мире создают конфликты, которые приобретают новые аспекты. Нет сомнения в том, что сегодня имеется острая необходимость в формировании и внедрении культуры мира во всем мире и в воспитании нового мировоззрения терпимости, уважения и любви к другим людям и уважения к многообразию, независимо от касты, убеждений, цвета кожи, расы, этнической принадлежности и религии.

Если мы хотим, чтобы мировой порядок ушел от нынешних очагов хаоса, неопределенности и насилия, то единственный способ для этого — формирование культуры мира. Хотя Международное десятилетие культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты завершилось, сохранять и укреплять нашу решимость сегодня еще более необходимо, чем в прошедшие годы. На бумаге наши планы великолепны, но воплотить их в конкретные действия остается трудной задачей. И поэтому нам по-прежнему необходима твердая поддержка и решимость каждого.

В этой связи наша делегация представляет свой ежегодный проект резолюции. Мы благодарим государства-члены и их делегации за активное участие в процессе переговоров. Мы благодарим их за ценный вклад и сотрудничество, столь обогатившие этот проект резолюции. В этом году проект резолюции усилен путем включения в него важных

положений и элементов по вопросу о содействии формированию культуры мира.

Так, например, в нем, во-первых, приветствуется успешное проведение 9 сентября форума высокого уровня по культуре мира, созданного Председателем Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят восьмой сессии, как это предусмотрено в резолюции 68/125. В частности, в нем говорится о высоком уровне участников, широком партнерстве и всеохватном сотрудничестве между государствами-членами, международными организациями и гражданского общества. В проекте резолюции также с удовлетворением приветствуется празднование пятнадцатой годовщины принятия форумом Декларации и Программы действий в области культуры мира.

Во-вторых, в проекте резолюции признается роль женщин и молодежи в пропаганде культуры мира и, в частности, важное значение более широкого участия женщин в предупреждении и урегулировании конфликтов и в деятельности по формированию культуры мира, в том числе в постконфликтных ситуациях.

В-третьих, в проекте резолюции отмечаются инициативы гражданского общества, в сотрудничестве с правительствами, по укреплению гражданского потенциала с целью повышения физической безопасности уязвимых групп населения, находящихся под угрозой насилия, и содействия мирному урегулированию споров.

В-четвертых, в проекте резолюции отмечается важность уделения надлежащего внимания культуре мира при разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года.

В-пятых, в проекте резолюции содержится обращенная к Генеральному секретарю просьба представить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии, в пределах имеющихся возможностей, доклад о мерах, принятых государствами-членами и всеми соответствующими структурами Организации Объединенных Наций для осуществления Программы действий в области культуры мира.

Форум высокого уровня по культуре мира, организованный 9 сентября Председателем Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят восьмой сессии, дал нам уникальную возможность объединить государства-члены и заинтересованные стороны и активизировать наши общие усилия по содействию

формированию культуры мира. Этот форум имел особое значение, поскольку в ходе его проведения состоялось празднование пятнадцатой годовщины принятия Декларации и Программы действий в области культуры мира и был сделан особый акцент на роли женщин и молодежи, а также на актуальности концепции глобального гражданства для развития культуры мира.

Энтузиазм, которым было отмечено проведение этого мероприятия высокого уровня, побудил государства-члены продолжать проведение этого форума и в дальнейшем. Ежегодное проведение таких мероприятий не должно повлечь за собой дополнительных расходов из бюджета Организации Объединенных Наций, но станет мощным сигналом всему миру, и в особенности молодежи, о том, что Организация Объединенных Наций по-настоящему привержена делу формирования культуры мира в целях содействия привитию мировоззрения уважения и любви к людям и освобождения от мировоззрения ненависти, нетерпимости, недопонимания, войны и насилия. Мы ожидаем созыва Председателем Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии Форума высокого уровня по культуре мира и надеемся, что он внесет весомый вклад в дело продвижения культуры мира с целью создания инклюзивного и стабильного мира во всем мире, ориентированного на интересы людей и всей планеты.

Каждый год этот проект резолюции пользуется поддержкой широкого круга государств-членов. Я рад отметить, что в текущем году в число авторов этого важного проекта резолюции вошло примерно 100 стран. Одним из знаменательных событий этого года стало то, что в число авторов проекта резолюции вошло много государств из разных региональных групп. Мы искренне благодарим и признательны всем авторам проекта резолюции за их поддержку и помощь, особенно страны, которые впервые стали авторами проекта резолюции.

Надеюсь, что в один прекрасный день авторами проекта резолюции станут все делегации и, что еще важнее, каждая нация, каждое общество, каждая семья и каждое домашнее хозяйство будет на практике демонстрировать дух и мышление культуры мира для достижения нашей желанной цели прочного мира, стабильности и процветания всех наций. В этой связи я надеюсь, что мы сможем принять этот проект резолюции консенсусом, как и в прошлом году.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Пакистана для внесения проекта резолюции A/69/L.41.

Г-н Масуд Хан (Пакистан) (*говорит по-английски*): Я с большим удовлетворением присоединяюсь к Постоянному представителю Филиппин г-ну Либрану Кабактулану и представляю проект резолюции, озаглавленный «Поощрение межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира» (A/69/L.41).

После консультаций в последнюю минуту с участвующими в переговорах государствами-членами координаторы решили внести в текст проекта резолюции следующие изменения.

После пятого пункта преамбулы включается новый пункт преамбулы, который гласит: «ссылаясь также на свою резолюцию 68/127 о мире против насилия и насильственного экстремизма».

В первой строке нынешнего шестнадцатого пункта преамбулы слово «отмечая» опускается и заменяется словом «приветствуя».

В предпоследней и последней строках пункта 11 слова «призывает государства-члены создавать условия для выражения умеренными представителями своих мнений» опускаются и заменяются словами «поддерживает усилия, в надлежащих случаях, с целью обеспечить выражение умеренными представителями своих мнений».

Я благодарю все государства-члены, которые приняли активное участие в переговорах по проекту резолюции в этом году и обогатили его содержание конструктивными предложениями. Благодарю также Генерального секретаря за представление по рассматриваемому нами пункту повестки дня всеобъемлющего доклада (A/69/413), в котором описывается прогресс, достигнутый в осуществлении резолюции 68/126, принятой в прошлом году консенсусом.

Мы высоко оцениваем ведущую роль ЮНЕСКО и ценный вклад Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций в поощрении межрелигиозного и межкультурного диалога на национальном, региональном и международном уровнях. Мы особенно приветствуем принятие Исполнительным советом ЮНЕСКО Плана действий на

Международное десятилетие сближения культур. Этот План создает отличную возможность предпринять практические шаги для поощрения межрелигиозного и межкультурного диалога с помощью просветительских, культурных мероприятий и средств массовой информации с акцентом на участии в процессе диалога молодежи и женщин. Мы надеемся, что государства-члены и соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций будут осуществлять программы и деятельность в поддержку этого Плана действий.

Мир сегодня страдает от разрушительных конфликтов, старых и новых, которые подогреваются давними подозрениями и недоверием, присущим ошибочным религиозным и культурным стереотипам. Эти конфликты не только причиняют колоссальные страдания и экономические потери, но также и препятствуют дружескому взаимодействию и социально-экономическому сотрудничеству между различными регионами и нациями мира. Кроме того, мы являемся свидетелями растущей тенденции ксенофобии и религиозной нетерпимости, появления новых экстремистских идеологий в различных частях мира.

Нависшую угрозу столкновения цивилизаций в глобализованном мире можно предотвратить и обратить вспять. Эта угроза своими корнями уходит в растущие недопонимание, недоверие и нетерпимость в отношениях между различными религиями и цивилизациями мира. Экстремистские группировки используют этот момент для пропаганды своих ядовитых идей. Поэтому всем нам остро необходимо укрепить механизмы и наращивать действия по поощрению диалога и взаимопонимания между всеми религиями и цивилизациями с целью восстановления гармонии и укрепления сотрудничества на благо мира и развития.

Несмотря на свои разногласия, религии и культуры имеют много общего, и это общее может нас объединить. Нам нужно опираться на эти общие ценности. Культурное многообразие можно превратить в позитивную силу поощрения сотрудничества, социально-экономического развития и международной гармонии. Для этого нам нужно будет объединить усилия с целью ликвидации предрассудков, предвзятости и стереотипов и вести подлинный конструктивный диалог на всех уровнях культурных и религиозных разногласий. Такой диалог следует вести в структурированном, многоплановом и

всестороннем формате. В нем должны участвовать религиозные и общинные лидеры, гражданское общество и учебные заведения.

Конечной целью диалога должно быть предотвращение конфликтов, поощрение мира и гармонии путем утверждения взаимопонимания, умеренности и глобальной культуры мира. Мы считаем, что при наличии активного диалога и при углублении взаимопонимания вполне возможно достичь цели создания многообразного и в то же время гармоничного миролюбивого мира, который будет твердо опираться на мирное сосуществование и единство многообразия. Мы надеемся, что Ассамблея вновь единогласно поддержит этот проект резолюции.

Г-н Кабактулан (Филиппины) (*говорит по-английски*): Филиппины поддерживают Пакистан, как сокоординатора, который по пункту 14 повестки дня «Культура мир» представил проект резолюции о поощрении межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира, содержащийся в документе A/69/L.41, с изменениями, включающими новый пятый пункт преамбулы и некоторые поправки в пункте 11, которые посол Пакистана устно внес после окончательных консультаций с участвующими в переговорах государствами-членами.

В этом году мы отмечаем десятую годовщину резолюции. Поэтому было бы уместно отпраздновать это событие принятием ЮНЕСКО в марте Плана действий на Международное десятилетие сближения культур. Ведь проект резолюции призывает государства-члены и соответствующие межправительственные и неправительственные организации осуществлять деятельность в поддержку этого Плана действий.

Помимо дальнейшего признания важной координирующей роли Управления по поддержке Экономического и Социального Совета и координации в Департаменте по экономическим и социальным вопросам Секретариата в рамках Секретариата в этом вопросе, в проекте резолюции содержится призыв к поддержке работы и деятельности ЮНЕСКО, ведущей организации по реализации проекта резолюции и Плана действий. В нем приветствуется в особенности электронный портал ЮНЕСКО «Мир и диалог» в качестве средства поощрения межрелигиозного и межкультурного диалога посредством информационной технологии, инструмента,

который особенно актуален для налаживания контактов с молодежью.

В проекте резолюции далее приветствуется все более активное участие в этой работе Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций и Балийская декларация, принятая на шестом Глобальном форуме Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций на тему «Единство в разнообразии: утверждая разнообразие во имя общих и совместных ценностей», состоявшемся 28–30 августа 2014 года в Бали, Индонезия.

Я не могу переоценить важность наших постоянных усилий по поощрению межрелигиозного и межкультурного диалога, а также такого диалога в качестве основы справедливого и прочного мира. Так как мы приближаемся к наступлению знаменательного 2015 года, в проекте резолюции уделяется должное внимание культуре в ходе продолжающегося обсуждения повестки дня в области развития на период после 2015 года. Без мира не может быть устойчивого развития.

Мы наблюдали это на примере Филипп, где на острове Минданао мирные переговоры по урегулированию многолетнего конфликта увенчались успехом только тогда, когда все заинтересованные стороны осознали, что мир должен сопровождаться развитием и что мир наступит только тогда, когда мы наладим межрелигиозный и межкультурный диалог. Этот факт лежит в основе успешного заключения всеобъемлющего соглашения по Бангсаморо, которое подписали в марте правительство и Исламский фронт освобождения Моро. Его заключению способствовала, среди прочего, целая серия конференций с участием епископов и мусульманских богословов, некоторые из которых были проведены в Пакистане и которые, как мы надеемся, могут использоваться другими государствами в качестве модели для ведения межконфессионального диалога.

Достижение всеобщего мира — это нелегкая задача, учитывая проблемы и сложности современного мира и, по сути, недавнее осложнение ситуации. Оно также не является краткосрочной целью или задачей. Поэтому мы считаем, что подтверждение необходимости взаимопонимания нашего многообразия с точки зрения религий, а также культур и диалога цивилизаций на ежегодной основе является необходимым условием установления «культуры мира».

Мы также считаем, что межрелигиозный и межкультурный диалог — это вопрос, который нельзя решать обособленно или отдельно. Инициативы и другие резолюции в рамках этого пункта повестки дня — включая проект резолюции о культуре мира — дополняют и развивают друг друга, так как они посвящены различным измерениям данного вопроса. Позвольте нам на этом этапе выразить признательность государствам-членам, которые традиционно были авторами данного проекта резолюции и поддержали его, и приветствовать и поблагодарить те государства-члены, которые впервые стали его авторами.

В заключение мы хотим выразить признательность всем делегациям, которые внесли активный вклад в обсуждения и продемонстрировали честность, гибкость, конструктивный подход и сотрудничество. Совместно с Пакистаном делегация Филиппин и другие авторы рекомендуют Ассамблее принять данный проект резолюции консенсусом.

Г-жа Кинг (Сент-Винсент и Гренадины) (*говорит по-английски*): От имени 14 государств — членов Карибского сообщества (КАРИКОМ) я имею честь выступить перед Генеральной Ассамблеей по пункту 14 повестки дня «Культура мира». КАРИКОМ пользуется этой возможностью, чтобы выразить признательность Генеральному секретарю за доклад (A/69/413), подготовленный и представленный для того, чтобы служить руководством для нашего рассмотрения данного пункта повестки дня. КАРИКОМ также хочет поблагодарить ЮНЕСКО и различные структуры Организации Объединенных Наций, которые привержены делу поощрения принципов культуры мира.

Мы живем в эпоху, когда усиливается процесс глобализации и углубляется взаимозависимость. Так как КАРИКОМ, по сути, является воплощением культурного многообразия, мы сознаем важность поощрения межрелигиозного и межкультурного диалога. КАРИКОМ считает, что мирное урегулирование конфликтов и разногласий играет ключевую роль в социально-экономическом развитии.

Неравенство в отношениях между странами и внутри них по-прежнему представляет собой глобальную проблему. Сохраняются нищета, а также социальное неравенство и неравенство доходов, вызывая все большее недовольство и нетерпимость. КАРИКОМ считает, что повестка дня в области

развития на период после 2015 года должна затронуть вопросы растущего неравенства между странами и обеспечить возможность того, чтобы преимуществами глобализации пользовались все страны, а не только немногие избранные из их числа. В соответствии со своими обязанностями и обязательствами согласно Уставу Организация Объединенных Наций должна быть движущей силой обеспечения равенства и справедливости в условиях несправедливой системы глобализации. Организация Объединенных Наций должна прилагать усилия к тому, чтобы обеспечить равноценное, эффективное и последовательное применение правил ко всем членам нашей глобальной семьи.

В докладе Генерального секретаря отмечается, что в условиях все более многообразных и взаимосвязанных обществ на первый план выходят культурные и религиозные различия. Необходимо предоставлять людям надлежащие средства для борьбы с ненавистническими заявлениями для изменения стереотипов и поощрения мирного сосуществования в условиях многообразия. Необходимо просвещать людей в вопросах, касающихся основных принципов мира, терпимости, сотрудничества, мирного диалога и взаимного уважения ко всем сторонам. КАРИКОМ считает, что поощрение этих ценностей и подходов как нигде важно среди нашей молодежи. Генеральный секретарь Пан Ги Мун заявил о том, что посредством образования мы учим детей не испытывать такого чувства как ненависть. Посредством образования мы воспитываем лидеров, которые демонстрируют мудрость и сострадание в своих действиях. Посредством образования мы создаем подлинную и долгосрочную культуру мира.

КАРИКОМ твердо убежден в том, что образование, которое коренным образом изменяет то, как мы воспринимаем реальность, является мощным орудием борьбы против угнетения. Образование расширяет возможности. Малала Юсуфзай, 17-летняя поборница образования из Пакистана, которая недавно была награждена Нобелевской премией мира, является ярким тому примером. В своей лекции по поводу вручения Нобелевской премии мира Малала сказала следующее:

«Почему страны, которые мы называем, сильными, проявляют такую мощь в деле развязывании войн и такую слабость в деле достижения мира? Почему так легко дать в руки

оружие и так трудно дать книги? Почему это происходит, почему сделать танки так легко, а построить школы так трудно?

Мы живем в современную эпоху и считаем, что не существует невозможного. 45 лет назад мы высадились на Луну и, может быть, вскоре высадимся на Марс. Значит, в этом XXI веке мы должны иметь возможность дать каждому ребенку качественное образование.

Мы должны трудиться, а не ждать. Не только политики и мировые лидеры, мы все должны внести в это свой вклад. Я. Вы. Мы. Это наш долг.»

КАРИКОМ надеется, что благодаря обучению по вопросам мира мы сможем воспитать образ мышления, ориентированный на терпимость и сотрудничество, и внедрить жизнеспособную культуру мира.

Г-н Исмаил (Бруней-Даруссалам) (*говорит по-английски*): Мне выпала честь выступить с этим заявлением от имени 10 государств — членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), а именно: Бруней-Даруссалама, Камбоджи, Индонезии, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мьянмы, Филиппин, Сингапура, Таиланда и Вьетнама.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад и отметить усилия Филиппин, Пакистана и Бангладеш по содействию подготовке резолюций A/69/L.41 по поощрению межрелигиозного и межконфессионального диалога и A/69/L.34 по вопросу о культуре мира.

Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить поддержку правительству и народу Австралии в связи с имевшей вчера место ситуацией с захватом заложников в Сиднее. Мы отвергаем экстремизм и радикализм, готовы им противостоять совместно с международным сообществом и самым решительным образом осуждаем террористические акты с применением насилия. В то же время мы выражаем искреннее сочувствие и глубокие соболезнования стране — члену АСЕАН Индонезии, пострадавшей в результате схода оползня в Центральной Яве в пятницу, 12 декабря, что привело к гибели ряда людей.

АСЕАН полностью поддерживает культуру мира, привитую государствам-членам нашей Ассоциации за время, прошедшее после ее создания. Как указано в пункте 2 Бангкокской декларации 1967 года, одна из целей и задач создания АСЕАН заключается в

«содействии установлению мира и стабильности в регионе на основе уважения правосудия и верховенства права в отношениях между странами этого региона, а также соблюдения принципов Устава Организации Объединенных Наций».

АСЕАН считает, что культуру мира надо прививать с раннего возраста. В этой связи мы ввели в действие региональную программу под названием «Добровольческий корпус молодых специалистов АСЕАН», которая оказывает помощь в реализации проектов в таких областях, как развитие сельских районов, искоренение нищеты, образование, сельское хозяйство, здравоохранение и охрана окружающей среды. Цель этой программы состоит в поощрении таких ценностей, как равенство и взаимное уважение, а также в укреплении взаимопонимания через поощрение диалога и взаимодействия между представителями молодежи.

АСЕАН находится в процессе работы над созданием к 2015 году Сообщества АСЕАН, которое будет включать людей с различным опытом, различной этнической принадлежности, говорящих на разных языках, исповедующих разные религии и принадлежащих к разным культурам, живущих при этом в гармонии друг с другом и совместно работающих над созданием общего будущего, в котором будут царить мир и процветание. Как говорится в пункте 6 Проекта социально-культурного сообщества АСЕАН, Сообщество АСЕАН будет характеризоваться

«культурой региональной гибкости, следованием согласованным принципам, духом сотрудничества и коллективной ответственности с целью содействовать развитию человеческого потенциала и социальному развитию, уважением основных свобод, равенством между мужчинами и женщинами, поощрением и защитой прав человека, а также поощрением социальной справедливости».

Это подтверждено в концепции «Видение АСЕАН — 2020», согласно которой АСЕАН рассматривается в качестве

«содружества не замыкающихся в себе и регионе государств Юго-Восточной Азии, живущих в условиях мира, стабильности и процветания, связанных узами динамичного развития и партнерских взаимоотношений».

Мы считаем, что сегодня подлинный водораздел проходит уже не между Востоком и Западом, или между развитыми и развивающимися странами, или между богатыми и бедными, и, конечно же, не между различными религиями. На самом деле различные проблемы и вызовы, с которыми мы сегодня сталкиваемся, вызваны расхождениями между теми, кто придерживается умеренных взглядов, и экстремистами.

Мы понимаем, что мир не может быть достигнут только лишь в рамках усилий АСЕАН и необходимо всеобщее сотрудничество. В связи с этим АСЕАН будет продолжать участвовать в диалоге с нашими внешними партнерами в рамках возглавляемых АСЕАН механизмов, в том числе с помощью превентивной дипломатии и мер укрепления доверия в рамках Регионального форума АСЕАН; мирного урегулирования споров через посредство таких инициатив, как «Всемирное движение умеренных сил», которое отстаивает ценность умеренного подхода; а также другой деятельности в нетрадиционных областях безопасности, обороны и предотвращения чрезвычайных ситуаций и ликвидации их последствий.

На различных национальных уровнях государства — члены АСЕАН также вносят свой вклад в работу других региональных и международных организаций. В частности, мы приветствуем и поддерживаем инициативу межконфессионального диалога в рамках Встречи «Азия-Европа» и Декларацию Конференции высокого уровня форума «Азия-Европа» по межкультурному и межрелигиозному диалогу «Межцивилизационное согласие как необходимое условие устойчивого развития», прошедшей в июле в Санкт-Петербурге, Российская Федерация. Мы также продолжаем поддерживать электронный портал для межконфессионального диалога, созданный решением Специального министерского совещания Движения неприсоединения по межконфессиональному диалогу и сотрудничеству

на благо мира и развития, состоявшегося в Маниле в 2010 году. В частности, мы также приветствуем практические инициативы, направленные на использование информационно-коммуникационных технологий для установления контактов с молодежью и всеми членами гражданского общества.

АСЕАН подчеркивает также, что для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и повестке дня в области развития на период после 2015 года, важно уделять должное внимание культуре мира, поскольку без мира не будет и развития. Кроме того, в прошлом месяце в Мьянме наши лидеры подписали Декларацию Нейпидо по вопросу о концепции сообщества АСЕАН на период после 2015 года, которая служит основой для разработки всеобъемлющей «дорожной карты» для стран АСЕАН на период после 2015 года.

Поэтому мы полностью поддерживаем усилия Организации Объединенных Наций, направленные на пропаганду культуры мира, в частности в рамках Плана действий на международное десятилетие сближения культур (2013–2022 годы), сформулированного ЮНЕСКО на основе консультаций с государствами-членами и соответствующими межправительственными и неправительственными организациями, в котором подчеркивается важность вовлечения молодежи и женщин в формирование культуры взаимопонимания и терпимости; информационно-просветительскую работу, проводимую электронным порталом мира и диалога ЮНЕСКО; а также работу Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций по поощрению взаимопонимания между различными цивилизациями, культурами, религиями и мировоззрениями.

Государства — члены АСЕАН также привержены поощрению культуры мира и активно участвуют в работе таких форумов, как ежегодное совещание Глобального форума Альянса цивилизаций, которое в шестой раз состоялось в августе на Бали, Индонезия.

В заключение, пользуясь этой возможностью, АСЕАН вновь заявляет о нашей приверженности поддержанию культуры мира, как это закреплено в наших основополагающих принципах и Уставе, и будет и впредь играть активную роль в осуществлении этого курса.

Мы также готовы работать вместе со всеми региональными и международными партнерами и дополнять деятельность Организации

Объединенных Наций в этой области. Мы также готовы сотрудничать со всеми региональными и международными партнерами и содействовать деятельности Организации Объединенных Наций в этом направлении.

Г-жа Лусананон (Таиланд) (*говорит по-английски*): Таиланд присоединяется к заявлению Постоянного представителя Брунея-Даруссалама от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН).

Таиланд хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад о поощрении культуры мира и межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира (A/69/413). Мы высоко оцениваем приверженность и активную роль органов Организации Объединенных Наций, в частности ЮНЕСКО, в деле поощрения культуры мира, а также их ценный вклад.

Мы живем на планете с богатым этническим многообразием и постоянно растущим взаимосвязанным обществом. Именно поэтому очень важно для всех нас ценить эту красоту разнообразия и дорожить ею для того, чтобы жить в условиях мира и согласия. Однако планета, на которой мы живем, нуждается в мире. Нетерпимость, дискриминация, социальная изоляция, неравенство и ненависть — этот перечень далеко не полон — представляют собой серьезную угрозу для мира и гармонии. Ни одна страна не способна справиться с такими угрозами в одиночку. Международное сообщество должно действовать сообща в деле установления устойчивой культуры мира на национальном, региональном и глобальном уровнях.

В своей внутренней и внешней политике, Таиланд прежде всего придерживается умеренности, с тем чтобы способствовать лучшему взаимопониманию и взаимному уважению между различными культурами, религиями, вероисповеданиями и убеждениями. Каждый член общества должен обладать навыками, необходимыми для выявления и пресечения ненавистнических высказываний, стереотипов и дискриминации. Мы твердо убеждены в том, что свобода выражения мнений, права человека и верховенство права являются благодатной почвой для упрочения мира и гармонии в многокультурных обществах.

Таиланд соблюдает свои международные обязательства по диалогу в области превентивной дипломатии в различных рамках, включая АСЕАН,

Совещание «Азия-Европа», Азиатско-ближневосточный диалог, а также Диалог по региональному межконфессиональному сотрудничеству. В сентябре 2014 года в Таиланде было проведено пятое мероприятие АСЕАН «Мосты — диалоги: приближение культуры мира». Данное мероприятие, проведенное Международным фондом мира в рамках проекта «Мосты», включало в себя несколько крупных общественных мероприятий, которые продолжают свою работу на постоянной основе в Таиланде до марта 2015 года. Мероприятие охватывает широкий круг вопросов, касающихся политики, экономики, науки, культуры и средств массовой информации, с целью преодоления разногласий и формирования культуры мира и развития в глобализованном мире.

Мы принимаем активное участие в различных международных диалогах и программах по сотрудничеству, а также, по мере своих возможностей и при необходимости, обеспечиваем полное сотрудничество и поддержку в деле достижения глобальной гармонии. В этой связи Таиланд выражает признательность правительству Индонезии за проведение шестого Глобального форума Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций на тему «Единство в разнообразии». Таиланд, будучи одним из первоначальных членов Группы друзей Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций, активно поддерживает поощрение культуры мира и межрелигиозный, межконфессиональный и межкультурный диалог.

Поощрение устойчивой культуры мира требует целостного подхода. Позвольте мне поделиться с Ассамблеей некоторыми соображениями в этой связи. Во-первых, крайне важно заручиться поддержкой государств-членов, соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, а также всех заинтересованных сторон. Таиланд поддерживает конструктивную роль всех участников — будь то государственный или частный сектор, гражданское общество, средства массовой информации, научные круги, местные лидеры, религиозные деятели, женщины и молодежь. Мы подчеркиваем, в частности, роль женщин в качестве проводников мира и урегулирования конфликтов. Также незаменима роль средств массовой информации в пропаганде культуры мира.

Во-вторых, Таиланд признает необходимость распространения идеи мира, терпимости, а также поощрения взаимного уважения различий. Мы

возмущены тем фактом, что идеи религий, которые несут идею создания и поддержания мира, неправильно интерпретируются, искажаются и становятся основной движущей силой насилия и терроризма. Поэтому нам срочно необходимо содействовать осознанию истинной сущности религий, верований и убеждений, а также вступить в борьбу с идеологиями, которые лежат в основе насилия. Конструктивная роль религиозных лидеров, представителей научных кругов и средств массовой информации может в значительной степени способствовать углублению понимания и преодоления разногласий.

В-третьих, поощрение культуры мира может осуществляться посредством наращивания потенциала и просвещения. В сентябре 2014 года в Бангкоке состоялась встреча специалистов-историков, на которой обсуждались пути повышения уровня осведомленности в плане общей истории Юго-Восточной Азии, необходимость улучшения качества учебных программ по истории с целью поощрения взаимопонимания и уважения среди людей во всем регионе, а также укрепления отношений между соседними странами. Кроме того, в декабре 2013 года в Бангкоке прошел первый форум ЮНЕСКО по вопросам воспитания сознательных граждан во всем мире.

В-четвертых, мы должны уделять больше внимания молодежи. Развитие идеи мира среди молодежной культуры, несомненно, будет способствовать реализации наших целей. В этой связи Таиланд играет весьма активную роль в поощрении культуры мира среди молодежи, причем не только на ранних этапах образования, но также посредством различных мероприятий, организованных государственными учреждениями, научными кругами, неправительственными организациями, а также местной общественностью. Мы возлагаем большие надежды на новое поколение энергичных и перспективных умов, для которых в культуре нет места разжиганию ненависти и предубеждениям.

В заключении не менее важно отметить, что сейчас мы являемся свидетелями быстрого распространения ненавистнических и подстрекательских высказываний посредством Интернета по всему миру. Нам необходимо разработать эффективные стратегии и исследовать новые инструменты и механизмы для предотвращения и пресечения таких злонамеренных действий.

В заключение я хотел бы также сказать, что Таиланд поддерживает все резолюции по данному пункту повестки дня, что демонстрирует нашу решимость по этому вопросу. Кроме того позвольте еще раз подтвердить приверженность Таиланда тесному сотрудничеству с международным сообществом в деле развития культуры мира и межкультурного взаимопонимания. Давайте бороться с насилием путем ненасилия. Давайте строить мир мирными средствами.

Г-н аль-Али (Катар) (*говорит по-арабски*): Для меня большая честь выступить перед Генеральной Ассамблеей по этому весьма важному вопросу. Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад (A/69/413). Я хотел бы также поблагодарить Высокого представителя по Альянсу цивилизаций г-на Насира Абд аль-Азиз ан-Насира, за его доклад, а также за его усилия и вклад в укрепление культуры мира.

Мы с большим интересом ознакомились с докладом Генерального директора ЮНЕСКО, касающегося последующей деятельности, осуществления этой резолюции и программы действий в области культуры мира. Мы приветствуем деятельность ЮНЕСКО по поощрению культуры мира и ненасилия во всех сферах ее деятельности.

Само собой разумеется, что нет легких путей в деле построения мира. Его нельзя укрепить без надлежащих условий и ситуации. Культура мира зиждется на целом комплексе принципов, ценностей и моделей поведения людей на основе отказа от применения силы, тесно связанных с развитием и правами человека. Государство Катар осознает, что для установления и укрепления мира требуется множество факторов практического характера в целом ряде областей. Наша приверженность этим факторам зависит от нескольких принципов, лежащих в основе нашей внешней политики. Поэтому мы прилагаем значительные усилия по урегулированию конфликтов мирным путем, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, на основе посредничества, направленного на урегулирование напряженности, угрожающей международному миру и безопасности.

Организация Объединенных Наций оказывает также влияние на государственную политику с целью укрепления социально-экономического развития и развития человеческого потенциала на

основе прав человека для всех. Мы стремимся к укреплению демократии, верховенства права и надлежащего управления, а также поощрению гендерного равенства, борьбы с терроризмом, преступностью и коррупцией. Мы придаем особое значение расширению участия всех слоев общества в национальных процессах, включая молодежь, поскольку именно молодежь представляет поколение, которое несет главную ответственность за построение будущего мира и процветание. 25–26 марта мы провели конференцию по вопросу о молодежи и ее роли в укреплении идеалов диалога — конференцию, в которой приняли участие более 350 представителей многих культур и конфессий. 23–25 апреля 2013 года мы провели десятую Дохинскую конференцию по межконфессиональному диалогу, посвященную изучению передового опыта межконфессионального диалога, и учредили ежегодную всемирную премию за межконфессиональный диалог.

Государство Катар стало одной из первых стран, которые стали поддерживать Альянс цивилизаций и его развитие. Мы играем видную роль в борьбе с поляризацией и экстремизмом, одновременно прививая терпимость и способствуя укреплению культурного многообразия. 11–13 декабря 2011 года мы принимали у себя четвертый Глобальный форум Альянса.

Одним из главных средств привития идеалов мира поколению, которое понимает их и пользуется благами мира, является просвещение. Мы стремимся способствовать просвещению как одному из национальных приоритетов, включив воспитание в духе мира в наши школьные программы, и у нас уже есть позитивные признаки успехов в сфере просвещения. На международном уровне мы стремимся к реализации ряда инициатив, которые должны помочь детям справиться с негативными последствиями конфликтов. В числе таких инициатив можно упомянуть инициативы Ее Высочества шейхи Моза бинт Насер «Образование превыше всего» и «Дай образование ребенку», которые направлены на то, чтобы миллионы детей в разоренных войнами и конфликтами странах получили доступ к хорошему начальному образованию.

В заключение хотелось бы сказать, что мы согласны с Генеральным секретарем в том, что мир является одним из стратегических приоритетов повестки дня в области развития на период после 2015 года. Мы согласны также с рекомендацией

Генерального директора ЮНЕСКО о том, что мир нельзя определять просто как отсутствие конфликта, поскольку мир подразумевает соблюдение и обеспечение трех законных прав людей — на человеческое достоинство, многообразие и диалог между культурами.

Г-н Ханифф (Малайзия) (*говорит по-английски*): Сначала я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад по вопросу о поощрении культуры мира и межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира, который содержится в документе A/69/413.

Малайзия хотела бы присоединиться к заявлению, сделанному представителем Брунея-Даруссалама от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН).

Наша делегация хотела бы еще раз заявить о необходимости соблюдать основополагающие принципы, закрепленные в принятых Генеральной Ассамблеей в 1999 году Декларации и Программе действий Организации Объединенных Наций в области культуры мира (резолюция 53/243). В этой связи международному сообществу следует активизировать усилия по пропаганде культуры мира и эффективно осуществлять Программу действий.

Мы хотели бы присоединиться к другим государствам-членам, высоко оценившим работу и инициативы ЮНЕСКО, сформированного в рамках Организации Объединенных Наций Альянса цивилизаций и других органов системы Организации Объединенных Наций, в том числе такие региональные инициативы, как Азиатско-Тихоокеанский межрелигиозный диалог и Межконфессиональный диалог в рамках АСЕАН. Я хотел бы выразить Генеральному директору ЮНЕСКО нашу признательность за успешную организацию Международного десятилетия сближения культур (2013–2022 годы). Новый план действий вселяет в нас надежды, и мы считаем, что он создает хорошие возможности усиления акцента на диалоге между культурами и на воспитании культуры мира.

Мы принимаем к сведению итоги состоявшегося в Организации Объединенных Наций 9 сентября Форума на высоком уровне по вопросам культуры мира. Мы также хотели бы признать роль женщин, молодежи и неправительственных организаций в пропаганде культуры мира и роль концепции глобального гражданства как одного из средств

продвижения к такой культуре мира. Малайзия будет и впредь активно пропагандировать и поддерживать культуру мира, межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира.

Я хотел бы напомнить о том, что на шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи Премьер-Министр Малайзии внес предложение создать глобальное движение умеренных сил, призвав людей всех религиозных убеждений и вероисповеданий, во всех их межрелигиозных и межкультурных аспектах, совместно трудиться ради преодоления экстремизма (см. A/65/PV.19, стр. 24). Малайзия твердо уверена в том, что с помощью такой деятельности, как поощрение умеренности и культуры мира, в конечном итоге удастся обуздать экстремизм и радикализм. Мы надеемся, что благодаря нашим достойным усилиям мы в конечном счете сможем дать отпор экстремистам и радикалам и заглушить их голоса. Чтобы этого добиться, мы призываем все государства-члены работать сообща для утверждения культуры мира между народами и умеренности на национальном и международном уровнях.

Наша делегация признает необходимость поддержания мира и гармонии во избежание нестабильности и недоверия, которые мешают усилиям стран по обеспечению их развития. Я хотел коротко поделиться некоторым опытом Малайзии в поощрении культуры мира. Малайзия является многоэтнической, многокультурной и многоконфессиональной страной. Для сохранения мира и гармонии между ее различными расовыми и этническими группами была разработана концепция под названием «Единая Малайзия». Она направлена прежде всего на всестороннее и сбалансированное развитие и на пропаганду культуры и морали на основе позитивных духовных ценностей.

Мы считаем, что наши нынешние усилия по поощрению культуры мира, диалога и обмена идеями являются примерами оптимальных способов обеспечения взаимопонимания и взаимного признания различных групп, верований и религий. Нам следует также обмениваться идеями и знаниями и искать точки соприкосновения, которые могли бы сблизить различные группы людей. Мы убеждены в том, что в пропаганде культуры мира должны участвовать все. Поэтому взаимовыгодное сотрудничество между народами, создавшими различные культуры и духовные ценности, будет

способствовать сохранению и укреплению мира и стабильности, которые являются необходимыми предпосылками устойчивого социально-экономического развития.

В заключение Малайзия хотела бы отметить, что она рада быть соавтором проекта резолюции A/69/L.34, касающегося мер по осуществлению Декларации и Программы действий в области культуры мира, и проекта резолюции A/69/L.41 о поощрении межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира. Мы все стремимся построить мир, свободный от насилия и войн, и хотим жить в условиях мира и гармонии. Для этого мы должны неустанно работать на благо построения для наших детей и грядущих поколений более безопасного и мирного будущего на планете.

Г-н Рахметуллин (Казахстан) (*говорит по-английски*): Наша делегация поддерживает оба рассматриваемых сегодня проекта резолюций, представленных по пункту повестки дня «Культура мира» (A/69/L.34 и A/69/L.41), поскольку они дают дополнительный импульс многочисленным мероприятиям, уже проводимым в целях содействия взаимопониманию, терпимости и солидарности как внутри стран, так и между ними, которые столь остро необходимы в современном мире, где бушуют раздоры, конфликты, терроризм и религиозная нетерпимость. Для того чтобы быть эффективными, эти проекты резолюций должны подкрепляться осуществлением Декларации принципов терпимости, Альянсом цивилизаций — в качестве широкой платформы Организации Объединенных Наций для диалога между цивилизациями — и всеми другими правовыми документами и режимами, касающимися культуры мира.

Для осуществления этих проектов резолюций требуется четко скоординированная деятельность системы Организации Объединенных Наций во главе с ЮНЕСКО, ее государств-членов, региональных организаций и всех прочих заинтересованных сторон для борьбы с бедностью, порождающей конфликты, а также для обеспечения социальной сплоченности, плюралистического и демократического участия и устойчивого развития в интересах всех слоев общества, включая женщин, молодежь и детей. Кроме того, необходимо уделять внимание коренным народам, беженцам, перемещенным лицам и мигрантам.

Сегодня у нас есть возможность свести к минимуму экстремизм и предубеждения и предрассудки благодаря образованию и поощрению ценностей, надлежащему использованию новых технологий, а также распространению и свободной передаче информации. Мы должны расширить контакты ради достижения прочного международного мира и безопасности на основе всеобщего и полного разоружения, а также эффективного контроля над всеми видами оружия массового уничтожения, в том числе стрелкового оружия. Меры укрепления доверия и усилия по предотвращению конфликтов и мирному урегулированию на основе переговоров также имеют решающее значение. Возникающие в постконфликтных ситуациях проблемы необходимо решать с помощью таких мер и мероприятий, как демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов в жизнь общества, а также реализация программ сбора оружия, обмен информацией и деятельность комиссий по установлению истины и примирению.

Прогресса на глобальном уровне можно достичь благодаря усилиям отдельных государств-членов, в связи с чем следует отметить усилия Казахстана, которые он прилагает на многих направлениях. Казахстан, в котором проживает около 130 этнических групп и существует почти 20 различных религиозных конфессий, создал уникальный механизм для межэтнического и межконфессионального диалога — Ассамблею народа Казахстана, орган, который играет важную роль в государственном развитии и принятии решений, в том числе на основе прямого участия в законодательных процессах, осуществляемых парламентом нашей страны.

В целях укрепления мира и стабильности посредством такого диалога между различными вероисповеданиями и культурами президент Республики Казахстан в 2003 году созвал Съезд лидеров мировых и традиционных религий, который проводится в настоящее время раз в три года. По итогам четвертого Съезда, состоявшегося в мае 2012 года, был создан Совет религиозных лидеров, призванный уделять повышенное внимание сотрудничеству с другими форумами и международными организациями, такими как Организация Объединенных Наций. В 2015 году участники пятого Съезда уделят особое внимание возможностям более тесного диалога между религиозными и политическими лидерами. Мы с нетерпением

ожидаем расширения сотрудничества между Съездом и Альянсом цивилизаций Организации Объединенных Наций в целях дальнейшего содействия миру и стабильности на основе межкультурного и межконфессионального диалога.

Казахстан, который в 2010 году стал первым Председателем Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе из евроазиатского региона, а также Председателем Организации исламского сотрудничества в период 2011–2012 годов, продолжал содействовать налаживанию межконфессионального диалога на региональном и глобальном уровнях. Наша страна также приняла новое законодательство и создала новые правительственные учреждения и механизмы. Казахстан в высшей степени привержен достижению цели этического и духовного образования детей и молодежи в целях преодоления духовного вакуума в области человеческих ценностей, а также укрепления нравственных устоев в обществе. Это спасает людей от таких опасностей, как моральное саморазрушение и деградация.

Казахстан также выступил с инициативой проведения Международного года сближения культур, а затем — Международного десятилетия сближения культур в период 2013–2022 годов, которая была одобрена на тридцать шестой сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО в ноябре 2011 года. Это дает нам возможность заниматься в течение десятилетия организацией мероприятий и осуществлением деятельности в целях содействия прогрессу по вопросам в диапазоне от терпимости до подлинной культуры мира.

Казахстан торжественно подтверждает свое обязательство присоединиться к многосторонним усилиям по достижению глобальной гармонии и сотрудничества, а также укреплению мира на повседневной основе, уделяя при этом особое внимание наращиванию человеческого потенциала и расширению прав и возможностей народов в области развития на период после 2015 года.

Г-н Лаассель (Марокко) (*говорит по-французски*): Наша делегация имеет честь участвовать в сегодняшних прениях по вопросу о культуре мира. Пользуясь этой возможностью, мы хотели бы поблагодарить Генерального директора ЮНЕСКО г-жу Ирину Бокову, бывшего Высокого представителя по Альянсу цивилизаций

Организации Объединенных Наций г-на Жоржи Сампаю и Высокого представителя по Альянсу цивилизаций Организации Объединенных Наций г-на Насира Абд аль-Азиза ан-Насера за их усилия по распространению культуры мира, диалога и уважения различий. Мы приветствуем все усилия, направленные на интеграцию этих ценностей, причем особое внимание уделяется сфере образования и участию молодежи. Мы также приняли к сведению доклад Генерального секретаря (A/69/413) об основных мероприятиях, проводимых организациями системы Организации Объединенных Наций в течение прошлого года и нацеленных на поощрение диалога между культурами, цивилизациями и религиями.

Сегодня мир сталкивается с крупными проблемами, возникающими из-за разногласий, которые отвлекают нас от наших общих целей — установления мира и безопасности во всем мире. Несмотря на многочисленные усилия, направленные на достижение этих общих целей, к сожалению, приходится констатировать усиление нетерпимости, дискриминации, ксенофобии, исламофобии, а также государственной, этнической и религиозной напряженности, в то время как установление мира по-прежнему является труднодостижимой целью. Миру все еще предстоит пройти долгий путь для того, чтобы государства и их народы могли научиться сосуществовать в условиях разнообразия и трансформировать это разнообразие в один из источников духовного, культурного и цивилизационного богатства. Кроме того, крайне важно, чтобы Организация Объединенных Наций придала стимул к становлению новых форм сотрудничества, солидарности и участия, с тем чтобы обеспечить благополучие и прогресс человечества, а также мир и достойную жизнь для всех людей вне зависимости от их местонахождения.

Мы все находимся на историческом переходном этапе в глобальном, политическом и экономическом отношении. Чрезвычайно важно сохранять пространство для диалога, такого как Альянс цивилизаций, с тем чтобы противодействовать давлению радикализма, терроризма, разногласий, сепаратизма, а также идеологии мракобесия. Мы сможем достичь наших универсальных целей, если будем оставаться в рядах Альянса и уделять особое внимание нашим основным задачам, а именно сближению культур, укреплению взаимопонимания, борьбе с

практикой захвата заложников среди различных народов и религиозными верованиями меньшинств, преследующих экстремистские идеологии.

В эти беспокойные времена, когда есть такие, которые активно сталкиваются между собой различные идеологии и группы, Группа друзей Альянса цивилизаций несет ответственность за продолжение ясной, мудрой, решительной и беспрецедентно конструктивной работы. Марокко уже на раннем этапе осознало необходимость активизации усилий по предотвращению терроризма и религиозного экстремизма путем принятия единой превентивной стратегии. Эта стратегия по борьбе с радикализацией основана на триедином принципе религиозной безопасности, превентивной безопасности и развития человеческого потенциала.

В этой связи Марокко проводит техническую подготовку по борьбе с терроризмом. Эта программа начала осуществляться в Мали с подготовки на территории Марокко 500 малийских имамов. Другие страны, в частности, Кот-д'Ивуар, Нигер, Тунис и Гвинея, обратились за помощью к Королевству Марокко, с тем чтобы мы позволили пройти эту подготовку и их имамам. Министерство по делам вакуфов, которое осуществляет надзор за этой программой, планирует создать в ответ на растущий спрос в этой области учебный институт в Фесе. Кроме того, опираясь на свой опыт, традиционные ценности и политическую волю, Марокко всегда стремилось и стремится сохранить возможности для установления мира и процветания в Магрибе, в Африке, в евросредиземноморском регионе, а также на Ближнем Востоке.

Марокко продолжает конструктивную работу по налаживанию добрососедских и доверительных отношений на всех культурных площадках. В сотрудничестве с отделением ЮНЕСКО в Рабате Марокко примет ряд мер, направленных на укрепление защиты культурного разнообразия, а также на поощрение плюрализма и диалога между культурами и религиями. Марокко также часто призывала к поощрению культуры на основе диалога, поскольку наша страна всегда приветствовала принципы терпимости и проявления радушия и всегда была открыта для других цивилизаций, культур и религий. Как заявил Его Величество король Мухаммед VI в своем выступлении на Конференции Исламской организации по вопросам образования, науки и культуры в 2001 году,

«С незапамятных времен Марокко находилось и по-прежнему находится в том месте, где пересекаются понятия терпимости и совместного проживания, оно было и остается гаванью для взаимопонимания и сосуществования и служит своего рода отправной точкой при наведении коммуникационных мостов между цивилизациями и культурами, а также между различными обществами, независимо от их религий, убеждений и этнического происхождения».

В этой связи мы надеемся на то, что сближение культур будет со многим способствовать формированию подлинной культуры терпимости, диалога и взаимопонимания между всеми государствами-членами, а также создаст благоприятные условия для того, чтобы открыто принимать других и признавать их особенности.

Наконец, Королевство Марокко с радостью выступило соавтором резолюций A/69/L.34 и A/69/L.41, озаглавленных «Меры по осуществлению Декларации и Программы действий в области культуры мира» и «Поощрение межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира», соответственно. Мы настоятельно призываем принять их на основе консенсуса.

Г-н Суми (Япония) (*говорит по-английски*): Япония хотела бы выразить свою искреннюю признательность Генеральному секретарю за его доклад по вопросу о поощрении культуры мира и межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира (A/69/413). Мы хотели бы также выразить признательность представителю Бангладеш за представление проекта резолюции о мерах по осуществлению Декларации и Программы действий в области культуры мира (A/69/L.34), а также представителям Пакистана и Филиппин за представление проекта резолюции о поощрении межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира (A/69/L.41). Япония хотела бы также поблагодарить делегации, которые участвовали в переговорах по этим проектам резолюций, за их гибкость и ценный вклад в подготовку текстов.

Япония считает, что женщины являются проводниками мира и могут в значимой мере содействовать предупреждению и урегулированию конфликтов. В соответствии с резолюцией Совета Безопасности 1325 (2000) по вопросу о женщинах и мире и безопасности Япония активно поощряет

роль женщин в этих областях. Кроме того, мы разделяем мнение многих других делегаций о том, что мир находится в руках будущих поколений. Поэтому мы придаем большое значение формированию культуры мира среди молодежи посредством обучения по соответствующим темам. Как заявил премьер-министр Японии Синдзо Абэ перед Генеральной Ассамблеей в сентябре,

«Япония является страной, которая прилагает усилия для искоренения культуры войны из сердец людей, и она будет не жалея сил продолжать добиваться этого» (A/69/PV.9, стр. 37).

В том же духе Япония поддержала форум высокого уровня Генеральной Ассамблеи по культуре мира, который прошел в сентябре и был посвящен роли женщин и молодежи в поощрении культуры мира. В этой связи и ссылаясь на проект резолюции о мерах по осуществлению Декларации и Программы действий в области культуры мира, Япония хотела бы привлечь особое внимание к семнадцатому пункту преамбулы, который гласит:

«признавая роль женщин и молодежи в пропаганде культуры мира и, в частности, важное значение более широкого участия женщин в предупреждении и урегулировании конфликтов и в деятельности по формированию культуры мира, в том числе в постконфликтных ситуациях».

Япония твердо убеждена в том, что роль и вклад женщин и молодежи в поощрение культуры мира имеют важное значение не только потому, что женщины и молодежь составляют значительную часть мирового населения, но и потому, что они являются ключевой движущей силой такой трансформации мышления, учреждений и культур, к которой мы стремимся.

Г-н Хиари (Тунис) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад, озаглавленный «Поощрение культуры мира и межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира» (A/69/413). Впервые мы увидели здесь, как ЮНЕСКО, Альянс цивилизаций и все структуры Организации Объединенных Наций в рамках своей деятельности стремятся к укреплению культуры мира и осуществлению принятых планов и резолюций. Я хотел бы также выразить признательность г-ну Насиру Абд аль-Азизу ан-Насеру за осуществление стратегического плана на период 2013–2018 годов.

В преамбуле к Уставу Организации Объединенных Наций предусмотрено, что для достижения благородных целей Организации:

«Мы, народы объединенных наций, преисполненные решимости... проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи, и объединить наши силы для поддержания международного мира и безопасности».

Аналогичным образом, в преамбуле к Уставу ЮНЕСКО провозглашается, что «мысли о войне возникают в умах людей, поэтому в сознании людей следует укоренять идею защиты мира».

В этой связи я хотел бы выразить нашу полную поддержку всех этих инициатив. Тунис стал домом для многих сменявших друг друга культур и религий в ходе его 3000-летней истории. В настоящее время он выступает связующим звеном для взаимопонимания, сближения и сосуществования наций ввиду его стратегического местоположения между Африкой, Европой и арабским миром. Позиция Туниса также основывается на его убежденности в необходимости расширять эти концепции, с тем чтобы содействовать укреплению мира, терпимости и диалога и уделять особое внимание человеческим аспектам укрепления социальной стабильности и экономического развития.

Исходя из этих ценностей, мы призываем все международные учреждения и организации гражданского общества и частного сектора распространять эту культуру сближения, диалога и сотрудничества среди народов, наций, культур и религий, с тем чтобы извлечь преимущества из имеющихся структур и механизмов, в особенности тех, которые предлагаются в рамках Организации Объединенных Наций. Учитывая угрозы миру и безопасности, возникающие сегодня из-за экстремизма, изоляции, радикализации и терроризма, сейчас это как никогда важно для раскрытия потенциала мира. Мы всегда поддерживали существенно важную роль ЮНЕСКО в распространении культуры мира и сближения в рамках ее различных программ, и особенно в контексте ее программы в области культуры мира и ненасилия, а также Международного десятилетия сближения культур (2013–2022 годы). Они представляют собой два важных механизма, в рамках которых ЮНЕСКО содействует укреплению мира и диалога.

Тунис хотел бы также с удовлетворением отметить включение вопросов культуры в повестку дня в области развития на период после 2015 года. В этом же ключе мы поддерживаем новый стратегический план Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций на период 2013–2018 годов, который отражает новую концепцию расширения деятельности Альянса в целях развития ресурсов и осуществления его программ. Мы также высоко оцениваем тот факт, что Альянс работает над осуществлением конкретных проектов для достижения своих целей на основе национальных и региональных стратегий. Мы хотели бы также с удовлетворением отметить партнерское сотрудничество с Программой развития Организации Объединенных Наций во всех секторах нашей страны, в том числе в рамках молодежных программ.

В том же духе я хотел бы с удовлетворением отметить усилия других органов и программ Организации Объединенных Наций по укреплению культуры мира и, прежде всего, усилия Комиссии по миростроительству, которая играет очень важную роль в постконфликтных ситуациях.

В заключение я хотел бы дать высокую оценку всем усилиям, направленным на распространение идеи терпимости и диалога в современном мире, а также вновь заявить о твердом намерении Туниса принимать в них участие в свете его исторической роли в деле укрепления мира и безопасности.

Г-н Томмо Монте (Камерун) (*говорит по-французски*): Мир подобен кислороду, которым мы дышим. Чаще всего, когда он есть, мы не осознаем его необходимости. Порой мы о нем не заботимся и его не бережем. Когда же его нет, мы понимаем, сколь жизненно необходима его роль катализатора в любой области человеческой деятельности и во всех наших усилиях, индивидуальных или коллективных, нацеленных на достижение экономического, социального и культурного прогресса.

Нужно ли еще раз повторять, чтобы придать этому еще большее значение, что девиз нашей страны начинается словом «мир», за которыми следуют слова «работа» и «отечество», представляя собой целостность видения и программы? Нужно ли еще раз напоминать, что вот уже многие годы наша страна принимает участие в целях защиты мира в операциях Организации Объединенных Наций, осуществляемых в ряде регионов мира?

Мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад по этому вопросу, содержащийся в документе A/69/413. Спустя четыре года после окончания Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты, десятилетия 2001–2010 годов, я приветствую тот факт, что культура мира по-прежнему остается одной из забот нашего сообщества. Камерун разделяет позицию Генерального секретаря в отношении того, что в повестке дня в области развития на период после 2015 года цели поддержания мира необходимо уделять должное внимание. Наша страна сознает важность Декларации и Программы действий в области культуры мира для блага всего человечества и в особенности для будущих поколений.

Подобно ЮНЕСКО, мы твердо убеждены в том, что идею защиты мира в умах людей необходимо культивировать. И мы активно участвуем в осуществлении Программы действий. Вот почему мы поддерживаем глобальную инициативу «Образование — прежде всего». В связи с этим следует отметить, что мы включили гражданское воспитание в официальную программу школьного обучения, начиная с обучения основам языка в начальной школе — которое, кстати, обязательно и бесплатно для всех — и до самого последнего класса средней школы. Эта программа прививает такие ценности, как понимание других людей, терпимость, знание и уважение прав человека и основных свобод, а также умение воспринимать различия как источник культурного обогащения. Это помогает укрепить мир, социальную стабильность, уважение разнообразия и взаимное уважение, создавая обстановку, способствующую миру и взаимопониманию. Я должен подчеркнуть и важность клубов ЮНЕСКО, которые создаются учащимися средних школ с целью дальнейшей пропаганды ценностей этой организации.

Я хотел бы подчеркнуть, что ежегодно, а именно 21 сентября, Камерун, как и все международное сообщество, отмечает Международный день мира, а 2 октября — Международный день ненасилия. Оба эти дня дают нам возможность подумать о тех ценностях, которые дороги для нашей Организации и без которых человечество было бы в опасности. Я говорю о нашей общей борьбе за наши общие ценности поддержания и укрепления мира, предотвращения конфликтов, разоружения, устойчивого экономического и социального развития, уважения

к человеческому достоинству и правам человека, демократии, верховенства права, благого управления, терпимости, равноправия мужчин и женщин, ненасилия и мирного разрешения споров.

Если мы действительно хотим, чтобы мир был прочным, он должен быть инклюзивным. Вот почему так необходимо укреплять принципы мирного сосуществования между различными культурами и религиями. В Камеруне, в этой мини-Африке, экуменический, межконфессиональный и межкультурный диалог стал ценным вкладом в укрепление социальной сплоченности и гармонии и проведение активной дискуссии в обществе. Это дает нам возможность поставить под сомнение предрассудки и укрепить взаимопонимание. В связи с этим следует подчеркнуть важную роль образования, просвещения и повышения уровня информированности благодаря средствам массовой информации и информационно-коммуникационным технологиям.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что в умах людей идея мира культивируется в условиях их повседневной жизни. Чтобы достичь этого, нам необходимо активизировать нашу работу на всех уровнях и добиваться каждодневного прогресса в укреплении мира и умении его ценить. Я призываю всех присутствующих продолжать работать сообща ради достижения этой цели. От этого зависит наше общее будущее. В свете всех этих соображений Камерун, как и в предыдущие годы, стал соавтором сегодняшних проектов резолюций (A/69/L.34, а также A/69/L.41) и обращается к Ассамблее с просьбой об их единодушной поддержке.

Г-н Агбангла (Бенин) (*говорит по-французски*): Я с удовлетворением отмечаю созыв сегодняшнего заседания, благодаря которому у нас есть позитивная возможность провести обсуждение исключительно важной темы, для которого наша общая Организация, мандат которой заключается именно в содействии международному миру и безопасности, является наилучшим форумом и форматом. Эта тема также представляет собой важный вопрос, касающийся настоящего и будущего нашего народа, и нам всегда стоит к ней возвращаться, уделять ей особое внимание, углублять ее обсуждение и, самое главное, сообща работать над ней.

Наша делегация приветствует многосторонние усилия Организации Объединенных Наций, направленные на разработку и принятие от имени

международного сообщества принципов и ценностей, на которых должно основываться сосуществование народов на благо мира. Генеральная Ассамблея приняла много резолюций по этому вопросу, и наша страна неизменно поддерживала такие резолюции, присоединяясь к числу их авторов. Я с удовлетворением отмечаю, в частности, резолюции 53/243 А, 53/243 В и, прежде всего, резолюцию 67/104 о поощрении межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира, принятую Генеральной Ассамблеей в декабре 2012 года, а также провозглашение периода 2013–2022 годов Международным десятилетием сближения культур, что дает нам основу и возможность для сотрудничества в интересах формирования подлинной культуры мира в духе Ямусукрской декларации 1989 года.

Наша делегация хотела бы отметить замечательную работу, проделанную в этой области основными учреждениями и структурами системы Организации Объединенных Наций, несмотря на возникшие трудности, в целях претворения в жизнь идеалов и стандартов, закрепленных в вышеупомянутых резолюциях. Я имею в виду, в частности, жизненно важную роль, которую в этом отношении играет ЮНЕСКО, а также роль Альянса цивилизаций, который с момента своего создания демонстрирует свою актуальность и полезность в рамках системы Организации Объединенных Наций.

Мы также поддерживаем все инициативы, принимаемые Организацией исламского сотрудничества в интересах поощрения межконфессионального диалога и культуры мира. Бенин также высоко оценивает конкретный вклад ряда структур гражданского общества, в частности, расположенного в Вене Центра межрелигиозного и межкультурного диалога, учрежденного Его Величеством королем Абдаллой ибн Абдель Азизом ас-Саудом, а также Фонда Феликса Уфуэ-Буаньи по исследованию проблем мира, штаб-квартира которого находится в Ямусукро.

Я хотел бы особо отметить роль диалога, в том числе межрелигиозного и межкультурного, чему наша страна, Бенин, неизменно придает огромное значение, поскольку у нас накоплен богатый опыт в этом вопросе. По нашему скромному мнению, именно благодаря этому сегодня мы смогли направить сигнал другим странам, в особенности странам Африки. Как известно Ассамблее, место и роль религий в общественной жизни — как в Африке,

так и в любой другой точке мира — не однозначны. Взаимоотношения наших современных обществ с религиями, будь то религии коренных народов или религии, закрепленные в священных книгах, с одной стороны, и последователями таких религий, с другой, зачастую носят крайне сложный характер. Постоянно имеют место предрассудки, неприязнь и недопонимание.

Однако, если посмотреть внимательно, то можно увидеть, что между религиями на самом деле существуют взаимосвязи и точки совпадения, которые могут быть укреплены. Мы можем убедиться в этом, создав условия для диалога, предоставив различным религиозным лидерам и последователям возможность общаться друг с другом для того, чтобы лучше узнавать друг друга с учетом своей самобытности, обмениваться взглядами, устранять недопонимания, содействовать взаимопониманию, а также признавать необходимость жить вместе в сообществе. Мы лишь укрепим диалог, если будем просвещать молодежь о терпимости, открытости и взаимодействии культур, а также преподавать историю религии в школах. Средства массовой информации, в особенности социальные сети, также играют свою роль в качестве либо одного из потенциальных источников нетерпимости и ненависти, либо, наоборот, механизма поощрения культурного сближения в интересах мира.

Наша делегация считает, что если мы хотим сформировать культуру мира, особенно в Африке, сообщая мы должны методично проводить обсуждения и принимать меры с помощью новых инициатив, которые будут носить совершенно иной характер. Такие инициативы должны выходить за рамки законных мер в области безопасности, что необходимо для борьбы со всеми видами экстремизма, в особенности с теми, в основе которых лежат религиозные мотивы. Только систематический и искренний межрелигиозный и межкультурный диалог поможет нам предотвратить трагедию в этой области.

Это представляет собой цель и сферу охвата выдвинутой правительством Республики Бенин Африканской инициативы в области поощрения образования в интересах мира и развития с помощью межконфессионального и межкультурного диалога. Она будет официально представлена в Котону 26–29 мая 2015 года в рамках международного симпозиума, в организации которого мы

будем принимать участие. Эта инициатива уже получила поддержку со стороны многих партнеров, среди которых я хотел бы выразить особую признательность и благодарность Альянсу цивилизаций, ЮНЕСКО, Программе развития Организации Объединенных Наций, а также Экономическому сообществу западноафриканских государств. Это один из ключевых вопросов, вызывающих в настоящее время обеспокоенность в Африке, и он будет основной темой наших решений, которые мы примем в ходе следующей встречи на высшем уровне глав государств и правительств Африканского союза в январе 2015 года. Ее цель состоит в активизации борьбы с религиозным экстремизмом в Африке посредством устранения его коренных причин.

Эта инициатива осуществляется параллельно с двумя другими мероприятиями — международным симпозиумом по вопросам диалога между религиями коренных народов, христианством и исламом на благо мира, который состоялся в Котону 20–21 августа 2007 года под эгидой ЮНЕСКО, и организованным недавно международным симпозиумом по вопросам межрелигиозного диалога, который также прошел в Котону 3–5 марта 2014 года под руководством Председателя Папского совета по межрелигиозному диалогу Кардинала Жана-Луи Торана.

В преддверии симпозиума в Котону я хотел бы сообщить членам Ассамблеи о том, что в ближайшее время делегация Бенина проведет параллельное мероприятие, посвященное этой инициативе, в зале Совета по Опекс с 13 ч. 15 м. до 14 ч. 15 м. На этом мероприятии членам будет представлена детальная информация об этой инициативе. Мы любезно приглашаем на это мероприятие всех членов, осознающих огромные перспективы, которые призвана открыть эта благородная инициатива. Мы нуждаемся в их поддержке и вкладе для того, чтобы эта инициатива увенчалась успехом.

Г-н Леон Гонсалес (Куба) (*говорит по-испански*): Куба придает большое значение этим приемам. Поощрение культуры мира является основой деятельности Организации Объединенных Наций. Основатели Организации выразили в Уставе стремление своих народов избавить грядущие поколения от бедствий войны, веру в достоинство и ценность человеческой личности, а также необходимость содействия социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе. Во втором

десятилетии XXI века эти основополагающие цели по-прежнему остаются движущей силой в работе Организации Объединенных Наций.

Куба вновь заявляет о своей полной приверженности делу осуществления Устава Организации Объединенных Наций, включая закрепленные в нем цели и принципы, и подчеркивает, что в своей деятельности в области международных отношений она руководствуется необходимостью поощрения культуры мира во всех сферах.

Цель дальнейшего укрепления глобального движения в поддержку культуры мира, отраженная в обоих документах, очень актуальна, как это подчеркивается в резолюции Генеральной Ассамблеи 68/125 и вновь подтверждается в проекте резолюции A/69/L.34, представленном сегодня на утверждение. Прогресс в направлении полного развития культуры мира достигается за счет сочетания ценностных установок Организации, мировоззренческих взглядов, традиций, типов поведения и образа жизни, которые государства — члены Организации Объединенных Наций определяют в качестве концепции культуры мира, основополагающими элементами которой, в частности, являются уважение к жизни; прекращение насилия, поощрение ненасилия и практический отказ от насилия через посредство образования, диалога и сотрудничества; полное соблюдение принципов суверенитета, территориальной целостности и политической независимости государств; невмешательство в вопросы, которые по своей сути относятся ко внутренней юрисдикции государств, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и нормами международного права; приверженность мирному урегулированию конфликтов; усилия по удовлетворению потребностей нынешнего и будущих поколений в том, что касается развития и защиты окружающей среды; а также уважение и защита права человека на развитие.

Поощрение культуры мира предусматривает образование людей с самого раннего возраста. На национальном уровне школа, семья и общество в целом несут ответственность за привитие ценностей, мировоззренческих взглядов и поведения, которые необходимы для развития культуры мира. Это должно сопровождаться аналогичными и дополняющими мерами на региональном и международном уровнях. Государства-члены несут ответственность за выполнение положений Устава

Организации Объединенных Наций и других международных договоров, участниками которых они являются, которые, в свою очередь, являются частью международного права.

Культуры мира не добиться посредством применения силы или угрозы ее применения в международных отношениях. Культуры мира не добиться посредством действий, направленных на свержение законных правительств, которые были избраны в соответствии с применением внутреннего закона на основе суверенного решения их народов. Культуры мира не создать посредством применения ядерного оружия, которое спустя почти 70 лет после бомбардировки городов Хиросима и Нагасаки стало еще более мощным и угрожает уничтожить все человечество и окружающую среду. Никакое оружие массового уничтожения не совместимо с культурой мира.

Навязывание своих национальных программ другим народам посредством экономических, торговых, финансовых и военных блокад, является преступной и аморальной формой воспрепятствования прогрессу в достижении культуры мира. Развитие культуры мира также требует однозначного осуждения всех актов, методов и практики терроризма и принятия конкретных мер для борьбы с ними, вне зависимости от их форм и проявлений, где бы и кем бы они ни совершались, включая государственный терроризм. Невозможно добиться подлинной культуры мира для народов, находящихся под игом колониализма и не имеющих возможности осуществить права на самоопределение и независимость.

Регион Латинской Америки и Карибского бассейна находится в авангарде усилий по реализации мер, которые способствуют укреплению культуры мира. Например, как известно, этот регион создал первую густонаселенную зону, свободную от ядерного оружия, заключив Договор Тлателолко, и все государства региона также являются участниками Конвенции о запрещении биологического оружия. Народы Латинской Америки и Карибского бассейна продемонстрировали свою готовность выразить приверженность миру и урегулированию конфликтов посредством переговоров, провозгласив этот регион зоной мира по завершении второго Саммита Сообщества латиноамериканских и карибских государств (СЕЛАК), состоявшего в январе в Гаване. Создание СЕЛАК и объявление Латинской Америки и Карибского бассейна зоной мира — это

подлинный вклад в формирование культуры мира и наглядный пример того, как на основе политической воли можно преодолеть препятствия, стоящие на пути мирного сосуществования и солидарности между нашими народами.

Г-н Туй (Камбоджа) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к заявлению, с которым выступил Постоянный представитель Брунея-Даруссалама от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Я хотел бы также остановиться на некоторых моментах в своем национальном качестве.

Камбоджа подчеркивает важность культуры мира и считает, что ее необходимо поощрять и лелеять в сердцах народов мира, поскольку мы понимаем, что конфликты и войны могут возникнуть в считанные дни, тогда как для установления мира требуются годы. К сожалению, мы видим, как в некоторых частях мира продолжают вооруженные конфликты, которые уносят жизни как комбатантов, так и гражданского населения, включая детей. Насильственный экстремизм по-прежнему угрожает миру и развитию.

Организация Объединенных Наций играет важную роль в сдерживании конфликтов посредством осуществления различной деятельности и вмешательства в зонах конфликтов, а также в содействии реализации своей повестки дня в области развития, которая была согласована руководителями наших стран. Наша страна считает, что мир и развитие взаимосвязаны. Все мы согласились с необходимостью принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года в качестве темы нашей работы на предстоящие годы, в частности, в контексте празднования семидесятой годовщины со дня основания Организации Объединенных Наций.

Будучи страной, пережившей конфликт и пострадавшей от ужасов войны в течение последних десятилетий, а также страной, работающей над своим восстановлением, Камбоджа считает, что культура мира является главной ценностью, и поддерживает принципы Устава АСЕАН и Устава Организации Объединенных Наций. Мир и стабильность являются долгосрочной целью АСЕАН. Камбоджа также придает огромное значение принятию региональных мер укрепления доверия и превентивной дипломатии, которые реализуются в рамках проведения различных ежегодных встреч

в рамках АСЕАН со всеми нашими партнерами по диалогу, Регионального форума АСЕАН, а также во время региональных семинаров и практикумов. Договор о дружбе и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии, который является правовым документом, направленным на содействие миру, дружбе и сотрудничеству, становится все более популярным, поскольку к нему присоединились 32 страны в качестве высоких договаривающихся сторон, и другие страны также готовы к нему присоединиться.

Камбоджа приветствует резолюцию Генеральной Ассамблеи 55/282, принятую на ее пятьдесят пятой сессии, в которой был провозглашен Международный день мира. 21 сентября этого года, отмечая этот день вместе с международным сообществом, премьер-министр Камбоджи обратился к нашему народу, отметив важность празднования этого дня и подчеркнув достижения Камбоджи и ее обязательства, направленные на сдерживание, сокращение числа и прекращение вооруженных конфликтов и войн во всех регионах мира. Что еще важнее, Камбоджа также с радостью восприняла резолюцию 61/271, провозгласившую 2 октября — день рождения основателя ненасильственных движений Махатмы Ганди — Международным днем ненасилия.

Поскольку война усугубляет уязвимость и поэтому предпочтительной быть не может, мир надлежит поддерживать посредством мер укрепления доверия и соблюдения норм международного права и правопорядка. Поэтому наша делегация с признательностью приняла к сведению доклад Генерального секретаря (A/69/413), в котором освещена работа, проводимая учреждениями Организации Объединенных Наций, особенно ЮНЕСКО, по содействию просвещению, диалогу, примирению, межрелигиозному диалогу и подходу, в основу которого заложены права человека. Этот доклад завершается призывом к тому, чтобы подразделения Организации Объединенных Наций применяли в этом отношении все более комплексный подход.

Признавая значение всех религий в содействии распространению культуры мира, наша делегация считает жизненно необходимым прививать молодым поколениям стремление к тому, чтобы воспринять мир сердцем и умом и жить в гармонии. Поэтому Камбоджа является одним из авторов проекта резолюции о поощрении межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и

сотрудничества на благо мира (A/69/L.41), который сегодня будет принят в Ассамблее консенсусом.

Наконец, мне хотелось бы воспользоваться случаем, чтобы поблагодарить Индию за предложенную ею резолюцию, учреждающую Международный день йоги (резолюция 69/131) и посвященную укреплению здоровья людей повсюду на планете, авторами которой стали многочисленные страны, в том числе и наша, и которая была принята на прошлой неделе Ассамблеей без голосования.

Г-н Дехгани (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Рассматриваемые нами сегодня пункт повестки дня и проекты резолюций, по которым мы вскоре будем принимать решения (A/69/L.34 и A/69/L.41), обретают в последние месяцы и годы все большую значимость. Они с самого начала были важны потому, что сосредоточены на мире — на важнейшем в числе основополагающих столпов нашей Организации, а также потому, что упор в них сделан на необходимости прививать соответствующую культуру миростроительства, которая служит главным основанием для возведения на нем справедливого и долгосрочного мира. Причина, по которой они обретают еще большее значение, заключается в активизации деятельности, особенно в нашем регионе, зловредных элементов, которые по природе своей противятся миру и являются для культуры мира анафемой. В этом контексте нам всем хорошо известно о тяжелой участи народов Ирака и Сирии в результате злодеяний сил слепого и невежественного ожесточения.

Поскольку культура мира в том виде, в каком она сформулирована в резолюциях Генеральной Ассамблеи, оказывает воздействие, главным образом, на отдельных людей и общины, есть надежда на то, что закрепленные в сегодняшних проектах резолюций возвышенные и благородные идеалы будут способствовать ограничению и в конечном итоге устранению той поддержки, которой террористические группы в Сирии и Ираке пользуются в различных частях нашего региона и за его пределами, в том числе со стороны отдельных лиц и общин. Аналогичным образом, нам следует преумножить наши усилия по осуществлению этих проектов резолюций, тем самым ведя борьбу с контркультурой насилия и экстремизма, которой развращаются умы некоторых молодых людей.

Исламская Республика Иран придает большое значение усилиям по поощрению мира, умеренности, диалога и взаимопонимания между культурами, религиями и цивилизациями. В прошлом году наше правительство выступило с инициативой, предложив резолюцию «Мир против насилия и насильственного экстремизма» (резолюция 68/127), которую Ассамблея приняла консенсусом. Эта инициатива была выдвинута президентом Исламской Республики Иран Его Превосходительством г-ном Хасаном Роухани в его речи в ходе общих прений в Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии (см. A/68/PV.6, стр. 20). Оказанная этой инициативе широкая поддержка свидетельствует о важности этого вопроса в глазах всего мира, а также о настоятельной необходимости решительных скоординированных действий международного сообщества, нацеленных на преодоление ширящегося явления насильственного экстремизма.

События, произошедшие со времени принятия той резолюции, свидетельствуют об актуальности содержащегося в ней призыва и о том, насколько всем нациям необходимо стараться обуздать воинствующий экстремизм. Мы рады растущему осознанию во всех регионах и международных форумах, равно как и в научных кругах, средствах массовой информации и гражданском обществе, необходимости проводить политику и принимать меры противодействия насильственному экстремизму. На прошлой неделе в Тегеране, Исламская Республика Иран, состоялась первая международная конференция на тему «Мир против насилия и насильственного экстремизма», в которой приняли участие представители правительств, научных кругов и гражданского общества из более чем 50 стран. Эта конференция завершилась принятием декларации и плана действий, в данный момент распространяемых в Ассамблее в качестве документа, представляемого по рассматриваемому сегодня пункту повестки дня. В этих декларации и плане действий определены нормы и принципы поощрения мира и терпимости в обществах и в отношениях между народами и общинами, а также перечислены конкретные меры, которые следует принимать в осуществление этих норм и принципов.

В нашем глобализованном мире ни одно зло невозможно удержать в пределах какого-то одного региона. Насилие и насильственный экстремизм, равно как и питающие их культуры, столь же

заразны, сколь вирус Эбола и грипп H1N1, и отрицательно сказываются на всей планете так же, как углекислый газ, вне зависимости от места их происхождения. Культура, которая питает этот новый тип насилия, уже распространяется, зачумляя в равной мере как соседние, так и отдаленные общества. Современные воинствующие экстремисты и другие враги мира являются выходцами из многих и различных стран, этнических групп и национальностей. Поскольку вызовы миру обретают глобальный характер, такой же характер должны носить и любые меры, принимаемые против них. Поэтому мобилизация населения планеты на борьбу с врагами мира теперь является необходимостью, и исходной точкой для удовлетворения такой необходимости служит глобальный диалог.

В преамбуле к Уставу ЮНЕСКО говорится, что поскольку «мысли о войне возникают в умах людей, поэтому в сознании людей следует укоренять идею защиты мира». Для того чтобы победить в борьбе умеренности с экстремизмом, терпимости с фанатизмом, нам следует начинать с изменения взглядов и идей. Воинствующие экстремисты, полагающие, будто жизни заслуживают только они одни, внутренне предрасположены к тому, чтобы противиться миру. Ни одна религия не учит своих последователей тому, что они якобы единственные, кто заслуживает жизни на земле. Убийство ни в чем не повинных людей именем религии является не чем иным, как полным извращением религии. Всем голосам разума всех религий следует слиться в один и подтвердить свою абсолютную верность миру и терпимости.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На основании резолюции 49/2 Генеральной Ассамблеи от 19 октября 1994 года сейчас я предоставляю слово наблюдателю от Международной федерации обществ Красного Креста и Красного полумесяца.

Г-н Лобри-Буланже (Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца) (*говорит по-английски*): Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФКК) приветствует доклад Генерального секретаря о поощрение культуры мира и межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира (A/69/413), а также описанный в докладе прогресс, на острие которого находятся ЮНЕСКО, Альянс цивилизаций Организации Объединенных Наций, Комиссия

по миростроительству, Программа добровольцев Организации Объединенных Наций, структура «ООН-женщины» и многие другие учреждения Организации Объединенных Наций. В частности, МФКК поддерживает акцент, который делает Генеральный секретарь на взаимосвязи между культурой мира и межрелигиозным и межкультурным диалогом, а также его призыв

«к подразделениям системы Организации Объединенных Наций применять все более комплексный подход при решении соответствующих проблем, особенно в рамках их деятельности на местах» (A/69/413, пункт 95),

примером чему служит представленный в этом году единый доклад.

МФКК решительно привержена утверждению глобальной культуры уважения мира и ненасилия, межкультурного диалога и социальной интеграции, при которых по-настоящему расцветают человеческие ценности и достоинство. Поощрение социальной интеграции, культуры ненасилия и мира является одной из наших трех стратегических целей на текущее десятилетие. В докладе отмечается, что превращение культуры насилия в культуру мира требует, чтобы в глобальных умонастроениях и поведении мы отошли от нынешнего мышления и взаимодействия, чтобы мы не сосредотачивались на разногласиях, а ценили многообразие и плюрализм; чтобы мы отказались от негативной реакции и перешли к совместным действиям и активному предотвращению; чтобы мы избавились от основанной на страхе изоляции и перешли к взаимодействию на основе общей человечности; и чтобы мы отказались от применения словесного и физического насилия, когда чувствуем себя в опасности, и перешли к конструктивному диалогу и доверию.

В этой связи мы считаем, что женщины, молодежь и дети являются мощными источниками перемен и что их энергию и профессиональные знания следует приумножать в ходе социальных трансформаций, ведущих к утверждению культуры ненасилия и мира. Мы также считаем, что в процессе социальных трансформаций, ведущих к утверждению культуры ненасилия и мира, важнейшими векторами являются образование и добровольчество.

Женщины по-прежнему страдают от последствий экономических и финансовых кризисов. Они также несоразмерно уязвимы и затронуты другими

гуманитарными проблемами, такими как нищета, изменение климата, отсутствие продовольственной безопасности, миграция, внутреннее перемещение и конфликты, которые еще больше усугубляют уязвимость. Но женщины, кроме того, несоразмерно страдают от последствий стихийных бедствий, нехватки ресурсов, отсутствия или несправедливого доступа к адекватным медицинским и образовательным услугам и заведениям. К сожалению, мы также знаем, что женщины продолжают подвергаться недопустимому по своим масштабам насилию.

Поэтому МФКК обеспечивает, чтобы при реагировании на чрезвычайные ситуации наши программы содержали надлежащие стратегии предотвращения насилия, смягчения его последствий и реагирования на него, включая психологическое консультирование жертв насилия. Кроме того, МФКК обеспечивает учет гендерных соображений на всех направлениях нашей работы, включая водоснабжение и санитарии, медицинские услуги и убежище. Все это соответствует нашей стратегической политике в области гендерного разнообразия. Иными словами, мы определяем и удовлетворяем конкретные потребности и используем возможности женщин, девочек, мальчиков и мужчин всех возрастов и способностей.

Для устранения коренных причин уязвимости и для создания безопасных и жизнестойких общин мы также способствуем увеличению числа добровольческих программ и их укреплению. Расширяя движение добровольцев, мы можем применять двоякий подход к поддержке женщин. Во-первых, молодые и взрослые женщины-добровольцы больше всего подходят для работы по оказанию гуманитарной помощи в своих общинах и в частности другим женщинам. Во-вторых, опыт показывает, что привлеченные к такой работе женщины легче находят системы поддержки, которые помогают им укреплять уверенность в себе, столь необходимую им для решения ежедневно стоящих перед ними проблем.

Как подчеркивается в глобальной инициативе Генерального секретаря «Образование прежде всего», важность обеспечения доступа к качественному образованию для всех признается повсеместно. Главными вопросами остаются: какое образование мы хотим обеспечить? В чем должна состоять его цель и, соответственно, содержание в плане основополагающих человеческих ценностей, которые образование должно прививать? МФКК твердо

уверена, что образование в школе или в неофициальном формате должно не только развивать когнитивные способности и углублять знания, но и прививать человеческие ценности, социальные и жизненные навыки, позволяющие людям действовать и взаимодействовать гармонично и конструктивно. По мнению МФКК, если мы хотим создать мир, свободный от дискриминации, изоляции и насилия, образование должно прививать такие качества, как сочувствие, некатегоричное мышление, умение слышать, критическое мышление, ненасильственная коммуникация, гибкость на переговорах и в посредничестве.

Если образование находит отклик в душе, то оно прививает умение по-настоящему понимать и уважать многообразие. Поэтому образование, главным образом, учит быть личностью и сосуществовать. Но как можно отказаться от насилия в ситуациях насилия или не прибегать к насилию в нестабильных условиях? Мы считаем, что ответы на эти вопросы начинаются с приобретения способности «выяснять положение дел», т.е. сначала анализировать гуманитарный аспект ситуации, а потом приступать к конструктивным действиям. Документально хорошо подтверждено, что применение таких способностей, на деле, сокращает вероятность насилия в ответ на насильственное поведение других.

Приобретение способности вести конструктивный диалог и уважать многообразие уменьшает шанс тенденциозного поведения со стороны детей и молодежи. Такая способность также сокращает возможность применения насилия для преодоления разногласий или ослабления напряженности. Эффект «растущего снежного кома», который дает образование, позитивно влияет на общество в целом, так как он сокращает документально подтвержденные социально-экономические расходы, к которым приводит насилие, и создает более безопасные и более развитые общины. Семейная жизнь, школа, средства массовой информации и работа в общинах — это потенциальные образовательные платформы для поощрения культуры ненасилия и мира.

Наконец, в дополнение к образованию, которое прививает ценности и навыки, позволяющие устранять главные причины насилия, мы решительно поощряем расширение и укрепление возможностей для добровольческой работы. Добровольчество,

которое мы считаем неформальным образованием, лежит в центре работы по объединению общин и является катализатором социального согласия. Помимо пользы для женщин и девочек, о которой я уже сказал, добровольчество открывает отличные возможности для участия в жизни общин путем взаимодействия с людьми из разных слоев, культур и религий. Оно укрепляет системы поддержки общин, повышает тем самым их стойкость и сокращает их уязвимость к насильственным действиям.

В заключение следует отметить, что, по нашему мнению, совокупное воздействие некогнитивных подходов в рамках образования, основанного на формировании жизненно необходимых навыков и ценностей в сочетании с деятельностью на добровольных началах, оказывает позитивное воздействие на общество в целом, сокращая масштабы убедительно подтвержденного влияния насилия и создавая общины, обеспечивающие более высокую степень защищенности и всеохватности.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в ходе прений по пункту 14 повестки дня.

Теперь мы перейдем к рассмотрению проектов резолюций A/69/L.34 и A/69/L.41 с внесенными в них устными изменениями. В связи с проектом резолюции A/69/L.34, озаглавленным «Меры по осуществлению Декларации и Программы действий в области культуры мира», я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-жа Эллиот (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотела бы объявить, что со времени представления данного проекта резолюции к числу авторов A/69/L.34, помимо делегаций, перечисленных в документе, присоединились следующие страны: Бенин, Болгария, Буркина-Фасо, Камерун, Чили, Конго, Кот д'Ивуар, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эритрея, Грузия, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Италия, Кения, Кирибати, Кыргызстан, Лесото, Мали, Монголия, Черногория, Мозамбик, Нидерланды, Никарагуа, Палау, Республика Корея, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сомали, Суринам, Свазиленд, Того, Тунис, Вьетнам, Йемен и Зимбабве.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что

Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/69/L.34?

Проект резолюции A/69/L.34 принимается (резолюция 69/139).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Ассамблея приступает к принятию решения по проекту резолюции A/69/L.41, озаглавленному «Поощрение межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира» с внесенными в него устными изменениями.

Слово имеет представитель Секретариата.

Г-жа Эллиот (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотела бы объявить, что со времени представления данного проекта резолюции к числу авторов A/69/L.41, помимо делегаций, перечисленных в документе, присоединились следующие страны: Австрия, Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Чили, Китай, Венгрия, Италия, Япония, Казахстан, Люксембург, Марокко, Польша, Российская Федерация, Словения, Того, Тунис, Турция и Вьетнам.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/69/L.41 с внесенными в него устными изменениями?

Проект резолюции A/69/L.41 с внесенными в него устными изменениями принимается (резолюция 69/140).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово ораторам для разъяснения позиций, позвольте напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования или для разъяснения позиции ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н Самвелян (Армения) (*говорит по-английски*): Армения признает и в полной мере разделяет важность резолюции 69/140, озаглавленной «Поощрение межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира» и отмечает усилия ее основных авторов, исходя из твердого убеждения в том, что такие диалоги способны укрепить мир и социальную стабильность,

уважение многообразия на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях и обстановку, способствующую миру и взаимопониманию. Мы считаем, что межрелигиозный и межкультурный диалог должен быть направлен на поощрение социальной сплоченности, мира и развития и должен решительно осуждать ксенофобию, расизм и дискриминацию во всех их формах и проявлениях.

С учетом этого Армения надеется, что представленная Азербайджану возможность провести у себя совещание Глобального форума в 2016 году, о чем говорится в пункте 10 данной резолюции, касающейся, в частности, поощрения взаимопонимания между различными цивилизациями, культурами, религиями и убеждениями, убедит правительство Азербайджана отказаться от дальнейшего проведения государственной политики «армянофобии» и ненависти по отношению к армянам, пересмотреть и изменить свою политику враждебности по отношению к соседней стране, содействуя в то же время дружбе и взаимопониманию как важному средству реализации усилий, направленных на достижение мира и стабильности на региональном и глобальном уровнях.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали единственного оратора, выступившего с разъяснением своей позиции.

Я предоставляю слово представителю Италии для заявления после принятия проекта резолюции.

Г-жа Гатто (Италия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС) по резолюции 69/140, озаглавленной «Поощрение межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира». Европейский союз хотел бы выразить признательность делегациям Пакистана и Филиппин за весьма конструктивную атмосферу, в которой они проводили процесс консультаций.

Европейский союз высоко оценивает усилия основных авторов, направленные на то, чтобы привлечь во внимание некоторые оставшиеся вопросы, вызывающие озабоченность, которые поднимались в предшествующие годы, и признает, что на протяжении ряда лет текст продолжал улучшаться. В частности, мы отмечаем изменения, внесенные в тринадцатый пункт преамбулы и пункты 10, 12 и 18 постановляющей части. Однако не все вопросы,

вызывающие нашу озабоченность, нашли отражение в тексте. В частности, Европейский союз хотел бы подчеркнуть, что он продолжает придавать серьезное значение тому, чтобы религии или верования всегда упоминались в сочетании друг с другом, и тому факту, что свобода религии или убеждений применялись к индивидуумам как к правообладателям, которые могут осуществлять это право либо в рамках общины, включая религиозные меньшинства, совместно с другими людьми или в индивидуальном порядке.

Так как ЕС высоко оценивает вклад гражданского общества в поощрение межрелигиозного и межкультурного диалога, он считает, что диалог может быть успешным только в такой обстановке, в которой можно услышать все мнения, в которой проявляется уважение к правам и основным свободам человека, и в которой существуют свободные и открытые условия для работы средств массовой информации. Европейский союз также считает важным, чтобы мы проанализировали соответствующие роли правительств и гражданского общества. Особенно важно, чтобы сами правительства предприняли позитивные действия по созданию условий, исключающих поощрение преследования лиц на основании их религиозной принадлежности или верований, а не ожидали действий только от гражданского общества или международных структур.

В заключение хочу сказать, что мы выражаем надежду на то, что авторы позитивно отнесутся к предложению сделать эту резолюцию двухгодичной инициативой.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 14 повестки дня.

Пункт 128 повестки дня

Расследование условий и обстоятельств, приведших к трагической гибели Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы

Проект резолюции (A/69/L.42)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Швеции для представления проекта резолюции A/69/L.42.

Г-н Тёрссон (Швеция) (*говорит по-английски*): Я попросил сегодня слова, чтобы представить проект резолюции, касающийся расследования условий и обстоятельств, приведших к трагической гибели Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы. Мне очень приятно представлять содержащийся в документе A/69/L.42 проект резолюции от имени 20 первоначальных авторов. Мы признательны всем тем, кто присоединился к числу авторов сегодня, и, разумеется, мы будем тепло приветствовать всех, кто войдет в число авторов и в дальнейшем.

Слова и дела в стремлении добиться покоя в отношении второго Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Дага Хаммаршельда хорошо известны Генеральной Ассамблее. Его влияние на роль и функции Организации было значительным еще при его жизни. Однако срок его пребывания в должности, отмеченный созданием концепции будущего и прагматизмом, также открыл путь для политики и практики, которые были внедрены и объединены при помощи таких средств, которые мы сейчас воспринимаем как должное. Хаммаршельд поощрял высокие этические ценности и независимость Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря, а именно идеалы, которые редко ставят под сомнение сегодня и которые имеют огромное значение в связи с практически универсальным членством Организации Объединенных Наций. Он разработал концепцию превентивной дипломатии и сам стал примером новаторских методов прямого дипломатического участия Генерального секретаря. Кроме того, при формировании в 1956 году первой вооруженной миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира — чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций — он заложил основу одного из наиболее важных и известных по сей день инструментов в рамках Организации Объединенных Наций. Таким образом наследие Дага Хаммаршельда сохраняет свою актуальность на протяжении 50 лет, которые прошли с того рокового дня в сентябре 1961 года, когда его постигла известная нам участь. Несмотря на то, что нам известно многое о его жизни и его наследии, некоторые обстоятельства того инцидента, в результате которого его жизнь пришла к столь внезапному и жестокому концу, по-прежнему неясны.

Нам точно известно, что в ночь с 17 на 18 сентября 1961 года шведский самолет, на борту которого находилось 16 человек, в том числе Даг Хаммаршельд, потерпел аварию недалеко от Ндолы, находившейся на тот момент на территории Северной Родезии, а сейчас — Замбии. Все находившиеся на борту лица погибли. За прошедшие с тех пор годы был опубликован ряд исследований, посвященных предыстории, обстоятельствам и причине крушения самолета. Однако, как было признано, ни в одном из этих исследований так и не удалось прийти к окончательному объяснению причины аварии. Это также справедливо и в отношении расследований, проводимых самой Организацией Объединенных Наций.

На основе резолюции 1759 (XVII) от 26 октября 1962 года Генеральная Ассамблея рассмотрела доклад Организации Объединенных Наций по итогам расследования авиакатастрофы (A/5069) и просила Генерального секретаря проинформировать Ассамблею о каких-либо новых доказательствах, касающихся этого бедствия. В своей записке от 21 марта 2014 года Генеральный секретарь препроводил Генеральной Ассамблее доклад независимой Хаммаршельдской комиссии (A/68/800, приложение). В этой записке Генеральный секретарь высказал оценку, согласно которой в докладе содержатся новые доказательства, и рекомендовал Генеральной Ассамблее рассмотреть три разных метода изучения новой информации. В записке подчеркивалось, что беспримерное служение Дага Хаммаршельда, его самоотверженность и наследие побуждают нас искать всю правду об обстоятельствах, приведших к трагической гибели его самого и членов сопровождавшей его группы.

Швеция приветствует доклад Хаммаршельдской комиссии, а также просьбу Генерального секретаря о его рассмотрении в Генеральной Ассамблее. Мы поддерживаем его призыв к государствам-членам предоставить все соответствующие записи, которые могут содержать новые сведения о крушении самолета, а также приветствуем любую деятельность, которая может помочь прояснить этот вопрос. Такая работа должна проводиться при должном уважении памяти Дага Хаммаршельда и остальных погибших вместе с ним лиц, а также их семей, некоторые из которых присутствуют сегодня в этом зале. Таким образом мы прислушиваемся к призыву Генерального секретаря и представляем

проект резолюции в Генеральной Ассамблее. На данном этапе мы считаем целесообразным в соответствии с рекомендацией Хаммаршельдской комиссии отказаться от возобновления полномасштабного расследования Организации Объединенных Наций и вместо этого начать новое целенаправленное и размеренное расследование.

По итогам неофициальных консультаций, проводившихся на протяжении последних нескольких недель, Швеция разработала проект резолюции, в котором содержится три оперативных элемента. В пункте 1 содержится обращенная к Генеральному секретарю просьба назначить независимую коллегию экспертов для изучения новой информации и оценки ее доказательной ценности. В пункте 2 содержится призыв к государствам-членам передать огласке любые значимые материалы, имеющиеся в их распоряжении, и предоставить Генеральному секретарю соответствующую информацию, касающуюся гибели Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы. И наконец, в пункте 3 содержится обращенная к Генеральному секретарю просьба доложить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии о достигнутом прогрессе. Финансовые последствия этого проекта резолюции будут рассматриваться Пятым комитетом в конце этой недели.

Швеция признательна за ту поддержку, которую мы уже получили в рамках этой инициативы, и, в частности, за сотрудничество, оказанное Замбией. Мы также признательны таким государствам-членам, как Норвегия, Австрия, Мьянма, Перу, Египет, Гана и Республика Корея, чьи граждане занимали должность Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Кроме того, Швеция весьма признательна за дух сотрудничества и гибкость, которые проявили все делегации, оказавшие нам содействие в осуществлении этой инициативы.

Цель данного проекта резолюции состоит в том, чтобы помочь пролить свет на обстоятельства гибели Дага Хаммаршельда, а также тех, кто находился вместе с ним на борту самолета, причем не только на основе уже существующих документов, но также за счет создания условий, необходимых для того, чтобы заслушать свидетелей, показаниям которых до сих пор не уделялось должного внимания. Правительство нашей страны искренне надеется на то, что мы сможем вступить на последнюю стадию этого пути в знак уважения к памяти

и достоинству Дага Хаммаршельда, тех, кто погиб вместе с ним, а также тех, кто был вовлечен в эту трагедию каким-либо другим образом. Поэтому мы просим Ассамблею поддержать эту резолюцию.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я хотел бы довести до сведения членов Ассамблеи то, что рассмотрение проекта резолюции A/69/L.42, озаглавленного «Расследование условий и обстоятельств, приведших

к трагической гибели Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы», переносится на более позднюю дату, которая будет объявлена дополнительно.

На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 128 повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч.35 м.